

# TRĂCĂRĂ ROȘIE

Organ al comitetelor orășenesc și rațional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășenesc și rațional  
Arad, anul XVII nr. 5055 | 4 pag. 20 bani | Sâmbătă, 19 noiembrie 1960

## Curs de calificare profesională

Conducerea tehnică a întreprinderii „7 Noiembrie” se preocupă de depășirea de ridicarea nivelului profesional al muncitorilor săi. Conferințe pe teme de specialitate, propagandă tehnică în general și bine organizată, la nivelul secțiilor. Nu de mult, pentru muncitorii din atelierul electric al fabricii a fost organizat un curs de ridicare a calificării, mai ales pentru cunoașterea noilor tehnici, a automatizărilor și mecanizărilor ce se pot folosi în acest domeniu de activitate. Cursul cuprinde 25 de lecții, bine pregătite de către inginerii și tehnicienii de specialitate. Deși la jumătatea lui, frecvența e foarte bună și învățămintele lui se fac de acum simțite la fiecare loc de muncă.

## Venituri peste plan

Lucrătorii Oficiului orășenesc de exploatare T.T. din Arad și-au luat angajamentul să realizeze până la sfârșitul anului 50.000 lei venituri peste sarcina planificată. Întregul colectiv muncitoresc cu însușirile pentru a-și îndeplini angajamentul. Astfel, valoarea veniturilor realizate peste plan numai în primele zece luni ale anului a ajuns la suma de 80.000 lei. La dobândirea acestui succes au contribuit toate sectoarele industriale. De exemplu, aportul tovarășilor din sectorul telegrafic este de 11.600 lei, al celor din sectorul interurban de 14.100 lei, iar tovarășii din sectorul urban au contribuit cu 9.500 lei. Mulți sînt acei care s-au remarcat în această acțiune. Printre ei se află comunistii Ana Huruc, ulemista Minerva Ionescu, echipa tov. Ioan Miclăuș și alții.

## Împăduriri cu ajutorul aviației

Pentru a se asigura împădurirea unei importante suprafețe în raza oculară silvică Ministerului Casin, Regiunea Bacău, s-a apelat la ajutorul aviației. Zilele acestea un avion a reușit să împrăștiere cele 7.850 kg sămînță de brad în numai 11 ore de zbor. Împădurirea cu mîna a aceluiași suprafețe ar fi necesitat circa 1.500 zile-om.

## Emisiune de mărci poștale

Cu prilejul sărbătorilor Zilei mărcii poștale românești, recent a fost pusă în circulație o emisiune poștală alcătuită dintr-o marșă de 55 de bani, însoțită de o vigneta a Asociației filatelistilor din R.P.R., avînd o valoare de 45 de bani. Totodată a fost pus în vânzare și un plic „prima zi a emisiunii”, obliterat cu o ștampilă specială.

## Sesiune științifică jubiliară

Se împlinesc zece ani de la înființarea filialei din Arad a Societății Științelor Istorică și Filologice. Cu acest prilej, Societatea Științelor Istorică și Filologice, Filiala Arad, organizează astăzi, 19 noiembrie orele 16, în sala de desen a Școlii pedagogice din Bulevardul Drăgălina, nr. 7 o sesiune științifică jubiliară. Sesiunea își continuă

## Vom îndeplini și depăși indicii planului de producție pe anul 1961

Sub această lozincă au pornit angajamentele muncitorilor frunțași, maștrilor și tehnicienilor de la Revizia de vagoane CFR Arad, angajamente luate în ședința desfășurată cu ocazia dezbaterii planului de producție pe anul 1961.

Atitudinea hotărîtă a muncitorilor în această adunare, încrederea lor înșiși și izvorul în condițiile și posibilitățile existente, oglindite prin rezultatele obținute în cele trei trimestre ale anului 1960 cînd planul producției și productivității muncii au fost depășite cu procente între 10 și 12 la sută.

Rînd pe rînd cei care au luat cuvîntul și-au manifestat adevărata lor față de măsurile prevăzute în plan, manifestîndu-și, prin propunerile făcute, hotărîrea de a-și îndeplini și depăși. Astfel, mai mulți muncitori ca Ștefan Alenaș, șeful postului electric, Ioan Doja, lăcătuș la frîne, Savu Covaci lăcătuș de revizie, Dumitru Andraș, ungător de vagoane,

Valer Hoprteanu, compresor, Iosif Toma, șef de tură, și alții, au făcut propuneri concrete în ce privește repararea defecțiunilor la vagoane fără detașare din tren, fapt ce duce la reducerea imobilizării vagoanelor încărcate, aprovizionarea cu materiale la locul de muncă, posibilități de economie prin reducerea cu 4 la sută a acidului sulfuric pentru acumulatoare și altele.

Vorbele simple, calde, pline de încredere s-au revărsat rînd pe rînd în adunare, dovedind voința participanților de a contribui cu tot elanul la asigurarea transportului feroviar cu vagoane bine întreținute care să nu pericliteze siguranța circulației, pentru a se putea obține transporturi rapide și sigure, condiție necesară dezvoltării mereu crescînde a economiei noastre naționale.

IOAN DEHELEANU,  
Revizia de vagoane CFR  
Arad

## Se fac propuneri

După ce în zilele trecute, au luat cunoștință despre cifrele de plan pe anul viitor, în grupele sindicale, iată acum, întregul colectiv al unității a III-a de la Întreprinderea Iprofil „Gh. Doja” adună să analizeze rezultatele obținute în îndeplinirea planului pe cele 10 luni ale acestui an, să analizeze lipsurile ce s-au manifestat, să caute căi noi pentru a munci mereu mai bine.

Iată-i pe oameni ascultînd cu atenție darea de seamă, bucurîndu-se de succesele obținute pînă acum, bucurie întrutotul justificată. După cum reiese din darea de seamă, planul producției globale (pe cele 10 luni ale anului în curs) a fost îndeplinit în proporție de 105,8 la sută, iar cel al producției marfă în proporție de 108,8 la sută. Au fost date peste plan în această perioadă 372 dulapuri. Succesele obținute pînă acum le umplu inimile de bucurie și mîndrie. Totodată ei și-au exprimat hotărîrea de a munci mereu mai bine, ca astfel planul pe anul viitor (plan care prevede o creștere a producției unității cu 18 la sută) să prindă viață, să fie îndeplinit și depășit.

Pătrunși de importanța răs-punderii pe care o poartă în îndeplinirea acestor sarcini, plini de dorința de a înlătura lipsurile manifestate, ei au făcut numeroase propuneri.

— Va trebui să ducem o luptă tot mai mare pentru a educa pe

cel care mai au obiceiul să lipsească nemotivat de la lucru. Să ne preocupăm mai mult de folosirea din plin a timpului de lucru, — a spus printre altele, tov. Sverceak.

Calitatea produselor a stat și ea în centrul atenției celor ce au luat parte la aceste dezbateri. Așa s-a propus ca brigadierii maștrii să acorde o mai mare atenție, să fie mai exigenți la efectuarea controlului de calitate interfație.

Erau făcute multe propuneri. Propuneri legate de aprovizionarea timp cu materialele și sculele necesare, de mai bună folosire a materiei prime, de intensificarea muncii inovatorilor și a comisiilor de descoperire a rezervelor interne. Așa se face că în planul de măsuri tehnico-organizatorice al unității se află acum prevăzută confecționarea unei mașini de șlefuit cu bandă, introducerea în procesul de producție a unui malaxor pentru amestecarea lacului recuperabil, a unei mașini circulare cu avans mecanic, și altele.

Toate aceste propuneri, toate aceste măsuri vor duce la creșterea productivității muncii, la creșterea calității produselor, la obținerea de noi economii, asigurînd astfel îndeplinirea angajamentelor pe care muncitorii unității și le-au luat pentru îndeplinirea sarcinilor de plan pe anul 1961.

## Mari cantități de îngrășăminte naturale aplicate solului

Preocupîndu-se să sporească cît mai mult producția de prumb în anul viitor, gospodăriile de stat din raionul nostru aplică mari cantități de gunoi de grajd. Astfel, la GAS Aradul Nou s-a transportat pe cîmp cca 14.000 tone pentru o suprafață de 440 ha față de 210 ha cîte erau planificate inițial a se fertiliza. Și la GAS Ceala pe cele 150 de hectare s-au încorporat în sol 4.500 tone de gunoi de grajd.



## Intrecerea are nevoie de evidență

Analizînd problemele întrecerii socialiste la cel de-al IV-lea Congres al Sindicatelor, tovarășul Gheorghe Apostol a arătat în raportul prezentat că: „Din activitatea unor sindicate nu s-a eliminat încă modul formal și birocratic de a privi importanța angajamentelor individuale. Ele nu organizează operativ evidența, compararea și publicitatea metodelor înaintate de muncă și a rezultatelor obținute în întrecere în cadrul brigăzilor, echipelor, secțiilor și pe întreprindere”.

O astfel de situație poate fi găsită la Atelierele C.T. CFR din orașul nostru. Nu se poate spune că muncitorii care lucrează aici sînt indiferenți față de întrecere. Dimpotrivă, organizații de comitetul sindical, sub îndrumarea organizației de bază, ei se întrec tot timpul cu pasiune pentru a contribui cu maximum de eficiență la realizarea sarcinilor de plan ce-și revin întreprinderii lor. De asemenea ei sînt mîndri că prin munca lor ajută nemijlocit la ridicarea progresului tehnic al stațiilor de cale ferată. Conștienți de menirea lor, convinși că a munci pentru realizarea unei sarcini atît de importante trasate de partid e o mare cinste, oamenii muncii din diferitele secții ale întreprinderii sînt mereu aprins focul întrecerii socialiste. În fiecare lună, cu ocazia consfătuirilor de producție ale grupelor

sindicale, sau la consfătuirea de producție pe întregă unitate, ei își iau diferitele angajamente, se cheamă la întrecere între ei individual, pe grupe sau brigăzi. Iată și un exemplu expresiv asupra felului cum participă muncitorii la rezolvarea celor mai acute probleme ale întreprinderii: la ultima consfătuire de producție a unei grupe sindicale, membrii brigăzii UTM nr. 2 condusă de comunistul Ilie Balica au dezbătut faptul că, pînă la sfîrșitul anului, Atelierele C.T. CFR au de realizat o sarcină de plan sporită. Ca să ajute conducerea, membrii brigăzii s-au angajat să termine executarea cheilor de centrală cu 5 zile înainte de termen, iar retelele cu 3 zile mai repede, spre a cîștiga timp pentru executarea altor lucrări. În acest scop ei au chemat la întrecere socialistă toate echipele din sectorul T.T.R. din care fac parte. La rîndul...

— Ar fi reușit să vezi ce discuții aprinse a provocat anulul în ziua atîșării rezultatelor ultimei analize a întrecerii. La alimentarea locomotivelor, la revizuirea lor, ori în ateliere, peste tot numai ce auzeai: „Al nabil Socaci! Așa. Da Santa și Boial! La-și văzut? Pe autoneori ori avion nici nu se mulțumesc. Ei merg numai cu racheta. Aștia zic și eu frunțași în întrecere! Au aproape 230 de puncte”. Sau: „Cum s-o fi simțind Traian în carul cu bol. Co-gemeasca mecanicului...”

I. OLARIU

(Continuare în pag. 11-a)

In secția imprimăriei a uzinelor „30 Decembrie” lucrează priceputul imprimărieu Iuliu Kovács. Prin hărnicia lui, este cunoscut ca cel mai bun în meserie. Ajută zilnic pe cel din jur să se califice la locul de muncă. Obține o depășire de normă zilnică de 30-35 la sută, realizînd economii însemnate de coloranți și chimicale.



Dezvoltarea în ritm susținut a industriei constructoare de mașini în perioada planului de 6 ani asigură posibilitatea ca această ramură să participe în mod hotărît la modernizarea, reutilizarea și dezvoltarea întreprinderilor din toate ramurile economiei naționale. După cum se arată în raportul prezentat la Congresul al III-lea al PMR, „prin concentrarea eforturilor pentru dezvoltarea continuă a industriei constructoare de mașini, aproximativ două treimi din cantitatea de utilaje necesare dotării economiei se vor obține din producția internă...”. De aici rezultă sarcini importante și pentru organizația noastră de partid și conducerea tehnico-administrativă a uzinei „Iosif Rangheț”.

In scopul ridicării nivelului tehnic al activității brigăzilor de inovatori, s-a organizat în uzina noastră o vastă propagandă teh-

## CU RACHETA

Un mecanic mai în vîrstă și fochistul său, soșii cu locomotiva de la drum s-au oprit pentru cîteva clipe în fața pomului mare din curtea depoului să vadă noutățile, și acum discută cu însuși. Tabloul acesta se repetă de zeci de ori pe zi. De dincolo de geamul gheretel șefului de tură, tovarășul Cloarsă, președintele comitetului de întrecere și un alt mecanic, care tocmai își completează foaia de parcurs pentru a pleca la drum, zăriră din pielea de zec de ori pe cel doi, își zîmbesc cu înțeles:

— Mi se pare că agitația noastră vizuală strălunge interes. Ce zici?

— Ar fi reușit să vezi ce discuții aprinse a provocat anulul în ziua atîșării rezultatelor ultimei analize a întrecerii. La alimentarea locomotivelor, la revizuirea lor, ori în ateliere, peste tot numai ce auzeai: „Al nabil Socaci! Așa. Da Santa și Boial! La-și văzut? Pe autoneori ori avion nici nu se mulțumesc. Ei merg numai cu racheta. Aștia zic și eu frunțași în întrecere! Au aproape 230 de puncte”. Sau: „Cum s-o fi simțind Traian în carul cu bol. Co-gemeasca mecanicului...”

Bineînțeles că aceste imagini descrise atît de plastic de mecanicul Ilie Ion au adus bucurie președintelui de sindicat. Înseamnă că formele muncii politice folosite în ultima vreme pentru stimularea întrecerii socialiste dau rezultate bune. În luna octombrie, trei locomotive cu mecanicii și fochiștii lor, au fost mîndrii întregului depou.

Și aceasta, pentru că organizația de bază din depou și comitetul de întrecere au găsit o formă viabilă, mobilizatoare, nu numai în organizarea întrecerii, ci și în prezentarea rezultatelor acesteia. Criteriile întrecerii sînt astfel stabilite în cît urmăresc cele mai de seamă obiective de plan: economii, supranoraje, întrecerea locomotivelor măsuri pentru siguranța circulației. Degeaba au avut, de pildă, Traian Hanț și Ioan Pernech economii de combustibil care li-ar fi situat în rîndul frunțașilor cîci pe planul-grafic al întrecerii tot cîvină lozincă flecăruș mecanic și fochist.

Pentru a da un sprijin mai efectiv celor care vor să se do-

dară și asta le-a „mîncat” 25 de puncte, iar curgerile de tevi, dovedă cea mai tipică a unei locomotive prost întreținute și cea mai mare rușine a unui mecanic, le-a încălecat pe grafic alle 50 de puncte negre.

Maș superficiali de cîteva ani muncii în luna octombrie mecanicii de pe locomotivă 131003: Gheorghe Vătran și Avram Păcurar. Cu locomotiva întreținută și alimentată prost, cu țevi care curg și risipele uleiului, cu apa netratată, care duce la prăjirea cazanului, nici nu puteau apărea pe grafic altfel decît au apărut — călare pe melc. Și, nu-i deloc plăcut să te la fiecare tovarăș în primire: „Ce mă, tu dai înapoi ca racul? Te-toreci la căruță acum în secolul rachetelor?”

Cert este un lucru. De cînd în depoul de locomotive s-a organizat întrecerea pe profesii, stabilindu-se pentru fiecare tonă de combustibil economisită, ca și pentru fiecare tonă remorcată în plus, un anumit număr de puncte cîștigate, întrecerea locomotivelor fiind solidă și punctată ca element principal, întrecerea își dublează de la un trimestru la altul numărul frunțașilor. La cîștigătorii titlului de cel mai bun în profesie găsești lunar sute de tone remorcate peste plan, zeci de tone de combustibil și uleiuri economisite, nici o neregularitate ori accident de cale locomotive curate și puse la punct ca ceasul. Mecanicii mai delăsători înainte, ambițioși de lărușul întrecerii se găsesc acum printre cei mai buni (cazul tov. Ilie Bej și al altora).

Analiza întrecerii se face în depou tot la 10 zile. Nu încapă nici o îndolală că neslăbind această preocupare, comparăm-te melcului, ale căruței și automobilului, vor rămîne în acest timp o simplă formalitate pe grafic, nici un mecanic nu împăcîndu-se să meargă în întrecere cu un mijloc de transport inferior locomotivului. Cu racheta, sau cel puțin cu avionul, Aceasta trebuie să devină lozincă flecăruș mecanic și fochist.

M. ROSENFELD



Finisoarea Elena Kosek de la fabrica „Liber-tatea” își depășește zilnic norma în medie cu 19 la sută și în același timp acordă toată atenția calității și aspectului încălămîntului.

## Documentația tehnică — ajutor prețios în introducerea tehnicii noi

nică atît prin conferințe în colectiv mai restrîns, cît și individual de la om la om. Propaganda tehnică se desfășoară sub direcția conducere a cabinetului tehnic și a bibliotecii tehnice. În jurul cabinetului tehnic sînt concentrați majoritatea tehnicienilor, inginerilor și muncitorilor-cu o înaltă pregătire profesională, pasionați pentru introducerea tehnicii noi. Pentru documentarea lor, a-celșia au la dispoziție o bibliotecă tehnică bine dotată, cu un număr mare de cărți tehnice, reviste și ziare cu conținut tehnic.

documenteze, în cadrul cabinetului tehnic se dau consultații. Astfel, zilnic sînt cîte 10-20 tovarășii care consultă diferite cărți. În cazul cînd cliștorul solicită asemenea documente care lipsesc din biblioteca noastră, bibliotecarul recurge la împrumut de la alte biblioteci din oraș, natural pe bază de reciprocitate. Cele mai multe solicitate în cadrul bibliotecii sînt cărțile și revistele sovietice.

Mulți tovarășii au devenit inovatori în urma studiilor cărților tehnice. Astfel, tov. Andrei Klein,

lăcătuș, a studiat „Îndrumătorul atelierului mecanic” și altele, și astfel a devenit inovator, realizînd mai multe inovații, ca simplificarea tehnologiei de fabricație a mai multor repere, și alte inovații care au adus întreprinderii mari economii.

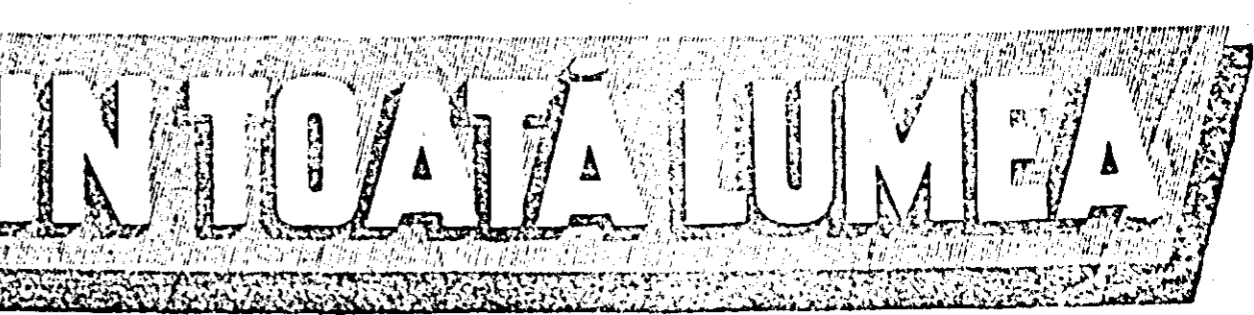
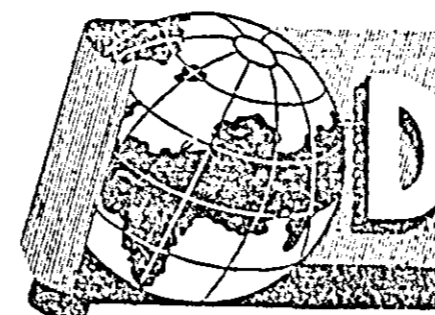
(Continuare în pag. 11-a)



DECLARAȚIA AGENȚIEI TASS

MOSCOVA 18 (Agerpres) Potrivit celor relatate de agen...

lațiilor cu Uniunea Sovietică. In realitate însă, potrivit tratatului...



C. C. al P. C. U. S. și Consiliul de Miniștri al U. R. S. S. au felicitat pe constructorii canalului Karakum

MOSCOVA 18 (Agerpres). — TASS transmite: Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au felicitat pe con-

Vizita delegației economice guvernamentale a R. P. R.

STOCKHOLM 18 (Agerpres). In cursul zilelor de 15, 16 și 17 noiembrie a.c. membrii delegației economice guvernamentale a R. P. Române, care se află în vizită în Suedia, au avut întrevodori cu reprezentanții Uniunii producătorilor de celuloză...

Popoarele Uniunii Sovietice și Japoniei le este bine cunoscut faptul că pînă la demisia sa și primul ministru Kiși a făcut înțelepte înduriri declarării îndreptate împotriva Uniunii Sovietice...

Se știe bine că în ciuda prevederilor Declarației comune sovieto-japoneze nu guvernul sovietic și guvernul Japoniei se schimbă de patru ani în fel și chip de la reluarea tratativelor și încheierea unui tratat de pace.

Lucrările Consiliului de Administrație al OIM

GENEVA 18 (Agerpres). — Au început la 15 noiembrie la Geneva lucrările sesiunii Consiliului de Administrație al Organizației Internaționale a Muncii...

manitorii între coloni și puterile colonialiste. Reprezentantul român a subliniat necesitatea măriiilor...

Sedința comisiilor bugetare ale Sovietului Suprem

MOSCOVA 18 (Agerpres). — TASS transmite: In legătură cu apropiata sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S. (20 decembrie), comisiile bugetare ale celor două camere și comisia economică a Sovietului Naționalităților...

Nota adresată de guvernul R.S.Cehoslovace guvernului R.F.G.

Agentia OETKA anunță că Ministerul Afacerilor Externe al R.S. Cehoslovace a adresat prin intermediul ambasadei SUA o notă guvernului R.F. Germane...

NORODOM SIANUK VA VIZITA U.R.S.S.

La invitația lui N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., prințul Norodom Sianuk, va face o vizită în Uniunea Sovietică la sfîrșitul lunii noiembrie a.c.

PREZENȚE ROMINEȘTI PESTE HOTARE

BERLIN 18 (Agerpres). Recent, a fost deschis la Centrul expozițiilor Internaționale din Berlin expoziția fotografică „Republica Populară Romînă”...

Lucrările Comitetului Politic al Adunării Generale

NEW YORK 18 (Agerpres) TASS transmite: In ședința din dimineața zilei de 17 noiembrie a luat cuvîntul Ormsby Gore, ministru de Stat pentru Afacerile Externe al Angliei...

„EXPLOATARE COLOSALĂ”

O delegație la Consiliul Municipal din Birmingham a vizitat la 17 noiembrie pe Brooke, ministrul pentru construcția de locuințe și i-a vorbit despre „suprapopulația și mizeria” care domnesc în oraș.

Un act provocator

TASS transmite: De la baza plutitoare de pescuit sovietică „Zapolarie” s-a anunțat prin radio că la 14 noiembrie deasupra acestui nave, care se afla în apele neutre ale Mării Norvegice la nord-est de insulele Faroe...

Încă o victimă a Hiroșimei

La Altrincham (Cheshro) a trecut din viață fostul militar Andrew Browles. Cu prilejul anchetării cauzelor morții lui s-a constatat că boala îndelungată care l-a dus în cele din urmă pe...

Adenauer va vizita Anglia

Agentia Franco Presse relatează că la 18 noiembrie Ministerul Afacerilor Externe al Marii Britanii a făcut cunoscut că, la invitația primului ministru al Angliei, Macmillan, la 12 decembrie va sosi la Londra

NOI ACȚIUNI PROVOCATOARE ALE SUA

Comandamentul Flotel Maritime Militar a SUA a comunicat că portavionul „Shangri-La” și cinci distrugătoare au fost trimise în Marea Caraibilor...

Cum exploatează „United Fruit Co” pe muncitorii panamezi

Agentia Prensa Latina anunță că greva muncitorilor panamezi de la societatea americană „United Fruit Company” continuă. Aceasta grevă a paralizat întreaga activitate comercială din provincia Bocas del Toro...

IN SUECIA FEMEILE VOR CONTINUA SA PRIMEASCA SALARIU MAI MICI DECIT BARBAȚII

In Riksdagul suedez a fost dezbatută propunerea cu privire la aderarea Suediei la convenția internațională pentru salarizarea egală a bărbaților și femeilor. In Suedia, după cum se știe, munca femeilor este retribuită mai prost decit munca bărbaților...

Declarația Biroului Politic al PCF

PARIS 18 (Agerpres). La 17 noiembrie, Biroul Politic al Partidului Comunist Francez a dat publicității o declarație în care subliniază că încetarea războiului din Algeria se impune ca o necesitate imperioasă.

Situația din Guatemala

GUATEMALA CITY 18 (Agerpres). — După cum anunță agenția Prensa Latina, în Guatemala continuă mișcarea insurgentă împotriva regimului dictatorial al lui Ydigoras Fuentes, care a izbucnit acum câteva zile...

Noi represii în Vietnamul de sud

Comitetul special creat în Vietnamul de sud după eșecul rebeliunii, în scopul intensificării represii împotriva forțelor democratice, a dat publicității la 17 noiembrie programul său de acțiune. Corespondentul din Saigon al agenției France Presse relatează că Comitetul arată în programul său că va luca împotriva oricărui „acțiune subversive”, de orlunde ar proveni ele.

PARIS. — Agenția Reuter anunță că ministrul francez de război, Pierre Massignon, va sosi la 24 noiembrie la Bonn pentru a continua tratativele cu colegul său vest-german Strauss, în probleme militare privind cele două țări.

DELEGATAȚIA ROMÂNĂ LA VIZITA DELEGATAȚIEI ECONOMICE GUVERNAMENTALE A R. P. R. ÎN SUECIA

În cadrul vizitei de lucru a delegației economice guvernamentale a R. P. Române în Suedia, care se află în vizită în Suedia, au avut întrevodori cu reprezentanții Uniunii producătorilor de celuloză...

DELEGATAȚIA ROMÂNĂ LA VIZITA DELEGATAȚIEI ECONOMICE GUVERNAMENTALE A R. P. R. ÎN SUECIA

Delegația română a vizitat Următoarele „Karholms” producătoare de fibre lemnoase, Institutul de cercetări științifice în domeniul prelucrării lemnului, uzinele și biroul, precum și Uzinele „Atlas Copco”.

Delegația română a vizitat Următoarele „Karholms” producătoare de fibre lemnoase, Institutul de cercetări științifice în domeniul prelucrării lemnului, uzinele și biroul, precum și Uzinele „Atlas Copco”.

### Turnul de televiziune de la Dnepropetrovsk

LA DNEPROPETROVSK, în Ucraina se construiește un turn înalt de 315 m destinat conștruirii de televiziune din Leningrad. Turnul constă dintr-o piramidă exagonală construită din țevi metalice. Pe secțiunea superioară a acesteia, la o înălțime de aproape 200 m va fi montată o construcție cu două etaje pentru utilajul radiofonic. Deasupra acestei clădiri se vor înălța antenele pentru emisia de unde scurte și în culori.

## Grădini de cameră

Inchipuți-vă o suprafață nu prea mare — de numai 2 m.p. — acoperită uniform cu o substanță ușoară, poroasă-ceramică peste care s-a turnat o soluție nutritivă specială. Deasupra ei sînt suspendate lămpi electrice de încălzire. Aproximativ așa va arăta mica grădină artificială de cameră care după părerea oamenilor de știință, va fi o grădină foarte bună — în „solul” ei steril nu vor exista nici bacterii, nici microorganismele. În afară de aceasta, substanța poroasă-ceramică este mult mai ușoară decât pământul folosit în mod obișnuit în sere, iar substanța nutritivă se poate alege și schimba mult mai ușor. În decurs de 2 luni, dintr-o astfel de grădină artificială se va putea strînge o recoltă de 40 de kg de roșii. Și nu o dată, ci de șase ori pe an!

O asemenea grădină nu aparține de domeniul fanteziei — astfel de recorduri mondiale de coacere rapidă și de productivitate la hectar s-au obținut în Laboratorul profesorului B. S. Moșkovski de la Institutul agrochimic din Leningrad. Aici, oamenii de știință sovietici creează cu succes medii nutritive speciale care să asigure în tot cursul anului cultivarea legumelor, fructelor și florilor în condiții de cameră.

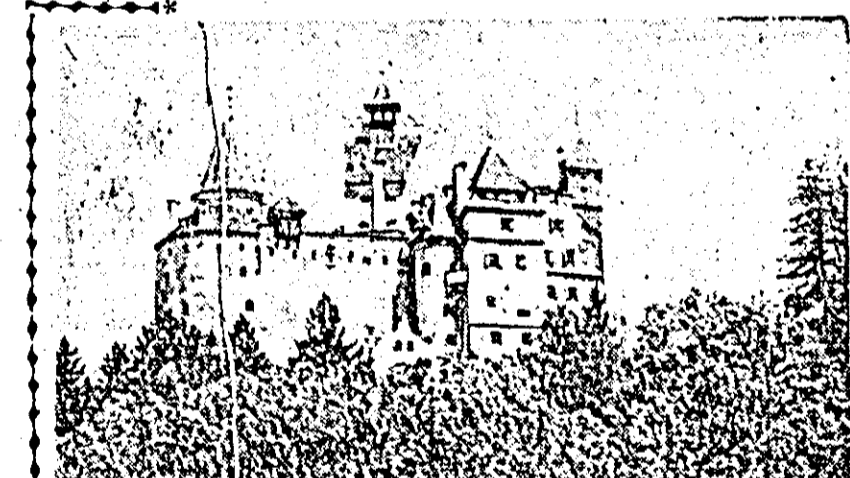
### Politie new-yorkeză...

CONDUCEREA poliției new-yorkeze a constat că 50 dintre poliștii au fost răufăcători recidiviști. Printre aceștia s-au aflat foști spărgători, hoți de automobile, contrabandiști de stupetante etc.

### În lumea capitalistă

ÎN FAȚA tribunalului din Birmingham, Anglia, au comparut doi băieți (unul în vîrstă de 11 ani și altul de 14 ani) care au ars cu flori roșii pictoarele și brațele unor camarați ai lor. „Am vrut să ne jucăm de-a indienii” s-au apărut ei în fața judecătorilor.

# Castele



La vremea lor, domul, castelele, inspirau un sentiment în care se amesteca teama și respectul. Nimeni nu putea să spună prea bine unde începea primul și unde sfîrșea cel din urmă.

Teama pentru că acolo stătea stăpînii, domul, cel în mîna căruia viața, omul, era o jucărie. Respect pentru că erau una din expresiile cele mai prezente ale luptei viitoarească dintre genul uman și natură. Pe vîrfuri de munți, de unde copcii cel mai vajnic erau smuși de vijoniță, castelul se înălța faimic și nepășător.

Așa i se arată și azi călătorului castelul de la Bran, dar teama l-a pierit o dată cu izgnirica vechilor locașuri de pe aceste meleaguri, iar respectul s-a transformat în el însuși; o fermecătoare îngăduință de cîndă acest respect.

Milă de vizitatori de azi (castelul a devenit muzeu) sînt încantați de armonia ansamblului, văzut din depărtare, amintindu-le, prin stil și așezare, de un pelsaj turcic-glan, amintindu-le de Mihail Kolhaes, răscolitul desoris de Kleist în mîmpașa sa navelă. Ochiul este încântat și astfel de supoziția linilor mari și de profunzimea detaliilor din castel.

# de TOATE pentru TOATE

### De la fantezie la realitate

De pe acum, există posibilitatea de a amenaja nu numai grădini electrice de cameră, ci și grădini industriale în clădiri cu mai multe etaje — adevărate „fabrici” agricole, care să producă sute de tone de legume și fructe. Asemenea grădini artificiale pot fi create chiar în Nordul îndepărtat și pe navele transoceanice, pe viitoarele stații interplanetare și nave cosmice.

### O realizare a științei medicale românești

## CAPUL IZOLAT

De secole, oamenii de știință au folosit fel de fel de metode pentru a afla secretele funcționării scoarței cerebrale, felul cum conduce ea activitatea întregului organism. I. P. Pavlov, ilustrul savant sovietic, a fost acela care prin cunoștința sa metodă a reflexelor condiționate a pus bazele fiziologiei experimentale a creierului.

De la o vreme începe, eforturile unor oameni de știință s-au îndreptat toamă spre studierea mecanismelor chimice și fizice ale fenomenelor descoperite de Pavlov. Una dintre cele mai noi tehnici de experiență în această privință este și aceea a „capului izolat”, realizată în țara noastră de un colectiv de cercetători condus de acad. prof. Grigore Benetato. Perfecționarea metodei a fost făcută treptat, într-un interval de aproape 20 de ani. Este vorba de o complicată operație chirurgicală, prin care se desparte capul de trunchiul unui animal, lăsînd neatinsă doar legătura cu măduva spinării „cordonul” de nervi care realizează contactul nervos cu celelalte părți ale organismului. Operația durează mult din cauza atenției cu care se lucrează.

— Metoda mai poate fi folosită și pentru cunoașterea felului cum se schimbă circulația sîngelui din creier, potrivit împrejurărilor vișii și desigur, multe altele. Scopul cercetărilor care se fac cu ajutorul acestor metode este printru altfel, și studierea rezistenței organismului față de bolile infecțioase, prevenirea și vindecarea unor boli ale glandelor endocrine, ale unor boli nervoase scoțite, pînă nu de multă vreme, de nevindecat.

Prezentată sub forma unui film documentar — științific, metoda „capului izolat” a fost comunicată și la Congresul internațional de fiziologie de la Buenos Aires, în 1959. De asemenea, la concursul internațional de filme documentare științifice de la Santiago de Chile (1959) filmul a fost distins cu premiul I, dovadă a prestigului științific ridicat de care se bucură știința noastră medicală peste hotare.

Dr. VALENTIN BENETATO



ÎN CLĂȘEE: aspecte ale străvechului castel de la Bran.

Luna își dezvăluie „secretele”... 500 de noi date despre suprafața Lunii au fost obținute de astronomii sovietici în urma studierii foto-grafiilor luate de sondajul Cosmos. Aceste interesante date vor servi la alcătuirea, în scurtă vreme, a unui nou atlas lunar. Decamdată, cele 500 de puncte nou descoperite sînt marcate pe globul lunar de către pictorul E. Tiuleaev.



STIAȚIA

CEL MAI CALDUROS punct de pe glob este El Aziza, în Liban. Temperatura înregistrată aici este de +58° C la umbră.

CELE MAI FRIGUROASE puncte de pe glob sînt în Antarctica, în Olmakon și în Iakutia în U.R.S.S. În Antarctica, temperatura în luna Iulie atinge -73 grade C, iar în Olmakon în februarie se înregistrează o temperatură de -71 grade C.

CELE MAI SECETOASE puncte de pe glob sînt Vadi Halfa, în Sudan, și deșertul Atakama, în Chile. În Vadi Halfa cad 1 mm precipitații la trei ani, iar în Atakama 1 mm precipitații pe an.

CEL MAI PLOIOS punct de pe glob este Keyapundji, în regiunea munților Himalaya. Aici cad în medie 12.655 mm precipitații pe an.

BIBLIOTECA DE STAT „V. I. Lenin” din Moscova este una dintre cele mai mari din lume. Fondurile ei cuprind peste 20.000.000 de cărți și periodice în 160 de limbi, inclusiv 84 de limbi ale popoarelor din U.R.S.S. Biblioteca face schimb regulat de cărți cu 72 din țările lumii. Lungimea totală a rafturilor este de peste 250 de kilometri. Cărțile sînt aduse în sălile de lectură cu ajutorul unor benzi rulante și ascensoare electrice, iar cititorii sînt deservii de aproximativ 2.000 de cercetători științifici, bibliotecari și bibliografi. Cele 20 săli de lectură ale bibliotecii sînt frecventate zilnic de aproximativ 6.000 de cititori.



DIN PAIE DE OREZ sosită din R. D. Vietnam specialiștii din Praga au creat nenumărate modele de cușete și genți împletite, deosebit de apreciate în R. S. Cehoslovacă.

Cei trei membri ai colectivului de creație (Eugen Marton, Ioan Pollak și Iulia Vigh) studiază posibilitatea realizării modelului cu un consum de materiale cât mai redus.

## Creatorii de modele

Vizitînd magazinele de confecții găsim zeci și zeci de modele de îmbrăcăminte, care mai de care mai frumoase, cusute cu gust. Îți alegi pe cel preferat și bucuri că te aranjează. În aceste momente, desigur, puțini se gîndesc la cei care l-au creat, care au pus toată priceperea lor pentru a realiza o confecție bună și frumoasă, la creatorii de modele. Nu-i nimic, vi-i prezentăm noi...

Iată-ne în atelierul de creație al Fabricii de confecții Arad. Încă de la intrare te împingă decorațiunile obișnuite al unui atelier de croitorie: mese de croit, mașini de cusut, foarfeci etc. Toți găsești ceva deosebit aici. Și deosebirea se manifestă în însăși munca harnicului colectiv. Aici se confecționează îmbrăcămintea în serie, nici după comandă. Se execută doar „prototipurile”. Se creează modele noi care să satisfacă din plin exigențele crescînde ale oamenilor muncii.

Pe șeful atelierului, tov. Ioan Pollak l-am găsit aplecat asupra unor desene, „în focul creației”. Trăgea ultimele contururi la o jachetă pentru femei.



Paftoanele pentru fetele, confecționate de Fabrica de confecții din Arad, sînt căutate în magazine.



Confecționarea modelului cere multă migală.

— Acest model, ne lămurim, face parte din colecția celor 60 pentru semestrul I al anului viitor. Astăzi fiindcă modelele pentru sezonul de iarnă 1960 au și intrat la fabricarea în serie. Dintre acestea se disting ca o nouă teorie de paleoane pentru fetele. La o masă a lăturată lucrează Eugen Marton, Iulia Vigh, Alexandra Riban și alții. Cu toții dovedesc priceperea și harnicie.

Cum se execută un nou model? Pentru început se execută desenul. Apoi, se face tiparul de bază (din carton). Conform tiparului se croiește materialul și se execută modelul. Dacă modelul confecționat corespunde cerințelor, se stabilește consumul de materiale și se multiplică tiparul de bază după măriri și talii, pentru confecționarea în serie.

Despre munca colectivului de creație se vorbesc multe lucruri frumoase la Fabrica de confecții. Dacă modelul confecționat corespunde cerințelor, se stabilește consumul de materiale și se multiplică tiparul de bază după măriri și talii, pentru confecționarea în serie.

ST. IACOB

## Proteze înlocuitoare de vase sanguine

După cum a declarat Antonin Filatov, membru corespondent al Academiei de Științe medicale a U.R.S.S., la sesiunea științifică consacrată problemei tratamentului operatoriu al endoarteritei obliterante, sesiunea care se desfășoară la Moscova, specialiștii sovietici au realizat proteze care înlocuiesc perfect vasele sanguine.

Protezele care au fost realizate la Institutul pentru transfuzia sîngelui din Leningrad și sînt confecționate dintr-un lanțan de calitate superioară corespund tuturor cerințelor impuse înlocuitorilor (esutului viu): ele sînt inofensive pentru

organism, poroase și atât de plastice încît sînt în stare să transmită undele pulsatoare. Protezele se confecționează și se păstrează în condiții de sterilitate, astfel încît pot fi utilizate pentru operații în orice clipă. Lungimea lor este de 60 cm., iar diametrul variază între 6 și 24 mm.

Chirurgii au încercat protezele pe 30 de clienți, iar apoi le-au folosit la intervenții în clinică. În două cazuri tuburile artificiale au înlocuit aorta și în cinci cazuri — alte diferite artere.

## Colaboratorii amatori ai Muzeului arădean

An de an colecțiile de istorie, etnografie și artă plastică ale Muzeului regional din Arad se îmbogățesc mereu cu noi și noi obiecte, care de care mai interesante și valoroase din punct de vedere documentar, istoric sau artistic.

O mare parte din obiectele înțră în patrimoniul muzeului sînt achiziționate (opere de artă), cumpărate (piese istorice și etnografice) sau săpături și cercetări pe teren (materiale arheologice). Într-o măsură crescîndă muzeul arădean s-a mărit în ultimii ani și prin diverse obiecte donate sub formă de donație. În majoritatea cazurilor e vorba de piese arheologice salvate de distrugere și pîrdere de către muncitorii, țărani colectiviști, intelectuali de la oraș și sate. Desori vin elevii de la școli aducînd monede antice sau feudale, uneori chiar unele sau arme din evul-mediu. Interesul care se manifestă pentru salvarea, stringerea și donarea de piese „vechi” pentru muzeu este un indiciu despre creșterea conștiinței sociale în rândurile oamenilor

muncii. Acest fapt este și el un rezultat al operei de cultură iluzară a maselor înfăptuită în anul regimului nostru de democrație populară.

Muzeul însăși, prin expozitiile sale originale — însoțite de explicații științifice a fenomenelor istorice — este un focar permanent educativ-cultural. Tot mai mulți vizitatori

ai muzeului, mai ales al secției de istorie, vechi și dau seama că materialele expuse, scose la iveală din straturile pămîntului sînt un bun al întregului popor. Nicăieri aceste obiecte nu pot fi valorificate mai bine, alături din punct de vedere științific și didactic-popular, decât într-un muzeu, al cărui scop principal este cultivarea masei.

Un obiect rar e frumosul vas de sticlă din epoca stăpînirii gepizice (sec. VI) găsit în hotarul comunei Doșbanji și donat de către tov. dr. Ioan Kasa, medic veterinar la gospodăria agricolă colectivă din aceea localitate. În hotarul comunei Seltin, tov. Ștefan Bozovan, învățător pensionar, a putut salva 3 vase, o agrafă de argint și un pahar de sticlă.

Obiectele se datăază în secolele III-IV și aparțin populației daco-sarmatice, care popula a tunc teritoriul Crișanei și al Banatului. Deosebit de prețios e paharul de sticlă cu fundul conic, decorat jur împrejur cu patru rînduri de adieciuri o-

val. De la începutul perioadei feudale, din sec. X, datează mai multe piese de podobă presate din bronz, găsite în legătură cu piesele pe care le-au adus. Aceștia, pe lângă explicațiile primite din partea personalului științific al muzeului, au posibilitatea să consulte lucrări de specialitate și își lărgesc astfel orizontul cunoștințelor de cultură generală. Astfel, în multe cazuri, donatorii devin colaboratori activi și pionieri ai muzeului, aducînd prin activitatea lor sînginoasă și perseverentă un prețios ajutor muzeului, fapt ce se resimte în mod pozitiv și asupra lor înșiși.

E. D.

## Un „croitor” electronic

Pe unul din laminarele de filuri ale combinatului metalurgic din Magnitogorsk a fost montată o mașină electronică de calcul care asigură tăierea fără deșeurii a laminatelor. Înainte între prinderea avea multă bătaie de cap cu deșeurile rămase după tăiere, care trebuiau rețelate în cuploarele Martini. Mașina electronică de calcul planifică singur cum trebuie croit oțelul pentru a satisface comenzile primite de combinat și a evita totodată deșeurile.

Proiectul acestui agregat „care gîndește” și datorită căruia se realizează anual pînă la 4 milioane ruble economii, a fost elaborat de Institutul „Stalproekt” în colaborare cu unul din institutele de cercetări științifice.



„BALETUL AFRICAN” din Republica Guineea a dat câteva reprezentații în Europa, făcînd cunoscută astfel arta coregrafică și muzicală a popoarelor africane. De un mare interes s-a bucurat evoluția lui Kou-ragan Kourouma, care scoate sunete din flaut cu ajutorul nasului.